



BRESCIA



**Assoċjazzjoni
Kunsilli Lokali**

Local Councils' Association Malta

Introduzzjoni

Il-konexxenza bejn iż-żewġ partijiet bdiet meta konna qed nipparteċipaw fi proġett b'fondi Ewropej. Minn hemm bdew diskussjonijiet, sa minn kmieni din is-sena, sabiex jiġi esplorat jekk hemmx vijabbiltà li jkun hemm ftehim ta' kollaborazzjoni bejn dan ir-Reġjun u l-Assoċjazzjoni.

Aiccre hija l-Assoċjazzjoni Nazzjonali Taljana li tirrappreżenta l-Kunsill tal-Muniċipalitajiet ġewwa l-Italja. Kull reġjun għandu l-fergħa tiegħu. Kien jagħmel sens għalhekk li bħala l-assoċjazzjoni li tirrappreżenta lill-Awtoritajiet Lokali u Reġjonali ġewwa Pajjiżna, l-AKL tesplora din l-opportunità. Tul l-aħħar xhur saru tliet laqgħat virtwali fejn fihom kien hemm skambju ta' ideat mhux biss mal-President ta' Aiccre imma wkoll ma' numru ta' Sindki u membri tal-Eżekuttiv tagħhom.

Kien wara dawn il-laqgħat li saret stedina uffiċjali sabiex il-President tal-Assoċjazzjoni Maltija, flimkien mas-Segretarju Eżekuttiv, jagħmlu żjara uffiċjali sabiex jiġi ffirmat dan il-ftehim.

Il-Ftehim

Fl-2018, Aiccre Lombardija nediet proġett li l-għan tiegħu kien li jagħti l-attribwiti neċessarji għall-valur tal-kultura u l-wirt tradizzjonali ta' ikel Mediterranju fir-reġjun tal-Mediterran. Proġett li laqqa' flimkien ix-xeneġġjaturi li fihom jitkabbar l-ikel mal-prodott produċut innifsu. Dan il-proġett jiġbor fih numru ta' produttori, bdiewa, manufatturi eċċ., li fid-diversità tal-modi u tal-prodotti tagħhom, ġenerazzjoni wara oħra, għadhom iżommu dawn it-tradizzjonijiet haġja.

Abbażi ta' dan, l-Assoċjazzjoni kienet ukoll, sa ma qabel saret l-istedina uffiċjali, rat x'possibiltajiet għandhom il-lokalitajiet ġewwa pajjiżna li jipparteċipaw fi proġett bħal dan u x'interess hemm fost il-Kunsilli Lokali. Kien wara dan li l-qajna l-istedina għaliex emminna li hemm potenzjal.

Il-ftehim jinkludi u jagħti spazju wkoll għat-tiżib f'setturi oħra bħal ma huma: t-tiżib fil-komunitajiet, l-awtenticità u t-tħaris ta' snajja' antiki, il-preservazzjoni ta' tradizzjonijiet fil-ħajja ta' kuljum, il-protezzjoni ta' żoni rurali u naturali li jservu għal kultura ta' biodiversità u stili ta' ħajja li għalkemm differenti jservu bħala eżempji pożittivi li wieħed jista' jaqsam l-esperjenzi tagħhom.



Minkejja li f'Malta m'għandniex foresti, xmajjar u riżorsi naturali oħrajn fl-istess kwantità ta' dan ir-reġjun Taljan, xorta waħda hemm eżempji li jew huma komuni għaż-żewġ naħat jew inkella parti tista' titgħalliem minn oħra fuq tnejn jew produzzjoni ta' prodotti innovattivi għal xulxin.

Iż-Żjara

Iż-żjara kienet b'titjira bejn Malta għal Ruma għal Milan, minn fejn bil-karozza wasalna għal-lukanda. L-affarijiet ma kinux daqstant sempliċi għaliex il-vettura li kienet diġà mikrija u mħallsa għat-tul taż-żjara, ma kinetx hemm għaliex il-kumpanija ma kellhiex karozzi disponibbli. Dan minkejja li kellna konferma kemm tal-ħlas kif ukoll tal-kirja nnifisha. Kellna għalhekk insibu vettura oħra minn fornitur differenti dak il-ħin stess biex stajna tlaqna lejn id-destinazzjoni tagħna.

Dakinhar filgħaxija Itqajna mal-President ta' Aiccre, is-Sindku ta' Sarezzo, is-Segretarju Ġenerali ta' Aiccre, il-Viċi President tar-Reġjun ta' Lombardija, President tal-provinċja ta' Brescia u l-Kunsillier responsabbli mill-Kultura mill-Muniċipalit  ta' Sarezzo.



8 ta' Settembru

L-ghada, it-8 ta' Settembru, żorna l-Monasteru ta' San Salvatore u Santa Giulia. Monasteru li huwa wiehed mill-bosta siti ta' wirt storiku tal-UNESCO. Dan il-post, li qabel kien iservi bħala monesteru, issa huwa d-dar għal għadd ta' artifiċji ta' interess internazzjonali.

Fost il-ħwejjeġ li wiehed isib fih hemm għadd ta' fdalijiet Rumani li jmorru lura sa 560 AD. L-iskop ta' din iż-żjara kien li naraw partijiet mill-wirt storiku ta' dan ir-Reġjun li bħala qasam huwa xi ħaġa li l-lokalitajiet tagħna jistgħu jaqsmu magħhom.



Wara dan kellna laqgħa mas-Sindku ta' Brescia flimkien mal-Viċi Sindku u l-Kunsillier provincjali. Hawn ġie diskuss dak li konna għadna kemm rajna u min-naħa tagħna ssemma l-fatt li dan ir-Reġjun huwa sinjur mhux biss fil-wirt kulturali tiegħu imma wkoll f'dik li hi industrija. Fil-fatt, dan ir-Reġjun jipproduċi 1/5 tal-prodott gross tal-Italja u fih jabitaw ukoll 1/6 tal-popolazzjoni kollha Taljana. Ġie rrimarkat li bħallhom Malta wkoll għandha siti ta' wirt storiku dinjija protetti li dawn jistgħu jkunu ta' bażi għal wiehed mill-oqsma li fuqhom nistgħu nibnu kollaborazzjoni.



Is-Sindku ta' Brescia ta spjega tal-livelli kollha ta' Gvern ġewwa l-Italja fosthom l-Amministrazzjoni Reġjonali u l-Kunsilli Reġjonali.

Saret referenza wkoll għall-istorja taż-żewġ pajjiżi u dak li hemm komuni bejnietna. Issemmew ħakmiet Bizantini, Rumani, Franciżi, tar-Renju ta' Sqallija, li Malta kienet tiffirma parti minnhom lura fis-snin (seklju 9), l-Għarab fost l-oħrajn. Anki hawn, ġie diskuss li dan jista' jservi ta' bażi ta' skambji f'dik li hija storja.

Issemmew ukoll id-drawwiet kulinari u ikel ieħor tradizzjonali fosthom: id-dwieli, l-għasir tal-inbid u l-produzzjoni tiegħu, il-ġobon lokali, l-għasel, l-agrikoltura, il-produzzjoni tal-majjali, sigar taż-żebbuġ u l-għasir għaž-żejt, kif ukoll l-isfida komuni bejn iż-żewġ naħat li meta l-anzjani / ġenituri jaslu biex jirtiraw, ftit qed ikunu daww it-tfal tagħhom li jkomplu fit-tradizzjoni. Dan qed iwassal biex ċerti raba' u snajja' kif ukoll drawwiet jintilfu. Hawn ġiet diskussa l-possibiltà li jkun hemm skambji ta' dawn iż-żgħażaġħ sabiex jaraw minn xulxin x'opportunitajiet hemm f'għall bejniethom isaħħu dawn it-tradizzjonijiet.





Wara dan ġew skambjati tifikiriet bejn iż-żewġ naħat bħala sinjal ta' hbiberija u bażi għal aktar ħidma flimkien.

Wara nofsinhar, tlaqna għal Trompia Valley - madwar siegħa u ftit bogħod miċ-ċentru ta' Brescia. Hemmhekk stajna nassistu għall-ħidma li ssir f'agrituriżmu żgħir tal-familja. Post li huwa awtosuffiċċjenti u dak kollu li jigi pproduċut isir għall-konsum tal-post. Il-post li żorna kien 'Rebecca Farm' ġewwa Lavone - raħal żgħir fil-Municipalità ta' Pezzaze.



Hemmhekk, apparti mas-sidien tal-post li tawna spjega dettaljata tax-xogħol li jagħmlu u l-isfidi li jiffaċċjaw kuljum, kellna laqgħat mas-Sindku ta' Sarezzo, is-Sindku u l-Kunsillier kulturali ta' Tavernole, is-Sindku ta' Pezzaze, is-Sindku ta' Pertica Bassa, il-President tar-reġjun muntanjuż taż-żona u l-Kunsillier tagħhom, il-Kunsillier għall-Agricoltura kif ukoll id-Delegat speċjali ta' Valtrompia.



Magħhom ġew diskussi f'livelli differenti is-settur tal-agrikoltura, l-agrituriżmu, il-kċejjen differenti kif ukoll il-problema ta' nuqqas ta' studenti żgħar li jithajru jitharrġu fil-qasam tat-tisjir tradizzjonali. Hawnhekk tkellimna dwar il-possibiltà li studenti bħal dawk mill-ITS ikollhom espożizzjoni ta' dan kollu. Sar qbil li lura Malta, l-Assoċjazzjoni tibda tesplora din il-proposta mal-istitut biex ikun hemm skambju ta' studenti fuq dan il-livell.

Issemmiet ukoll l-oportunità li t-tfal tal-iskejjel primarji f'numri żgħar ikunu jistgħu jagħmlu skambji ta' dan it-tip fejn f'siti segregati apposta għall-ikkampjar ikollhom l-oportunità li jgawdu xeni muntanjużi - xi haġa li f'pajjiżna ma jistgħux jagħmlu.

Iż-żjara ntemmet bi tnaqqir ta' prodotti varji li jiġu mkabbra u pproċessati f'dan il-post, fosthom frott, salami, ġobon, tartufi, inbid eċċ.



Wara dan, ftit mili l-bogħod, żorna mużew li fil-passat kien juża l-ilma, in-nar u l-metall biex jagħmel skulturi tal-ħadid kif ukoll għodda għar-raba'. Huwa post fejn il-bdiewa stess kienu jagħmlu l-għodda tagħhom u b'taħlita ta' dawn it-tliet elementi kien jirnexxilhom idawwru anki l-injam f' 'faħam nadif' sabiex jaħdmu f'din l-industrija.

Ġejna mdawwra mal-post u saret spjega dettaljata dwar il-proċessi użati fil-passat u li kienu jagħmlu użu biss minn elementi naturali. Anki l-ilma użat huwa ilma li ġej mill-muntanji, mdawwar b'mod preċiż permezz ta' akwadotti antiki li tul is-snin servew bl-aħjar mod possibbli għal dan ix-xogħol.



Matul din iż-żjara kien hemm laqgħa mad-Delegat tal-provinċja fuq ix-xogħol tal-ħadid, kunsillier responsabbli mill-wirt storiku, u mill-professur li b'orgolju kbir, jindokra dan il-mużew biex iżommu bħala wiehed mill-aktar mużewijiet miżmum f'kundizzjoni perfetta fil-qasam tiegħu madwar id-dinja.



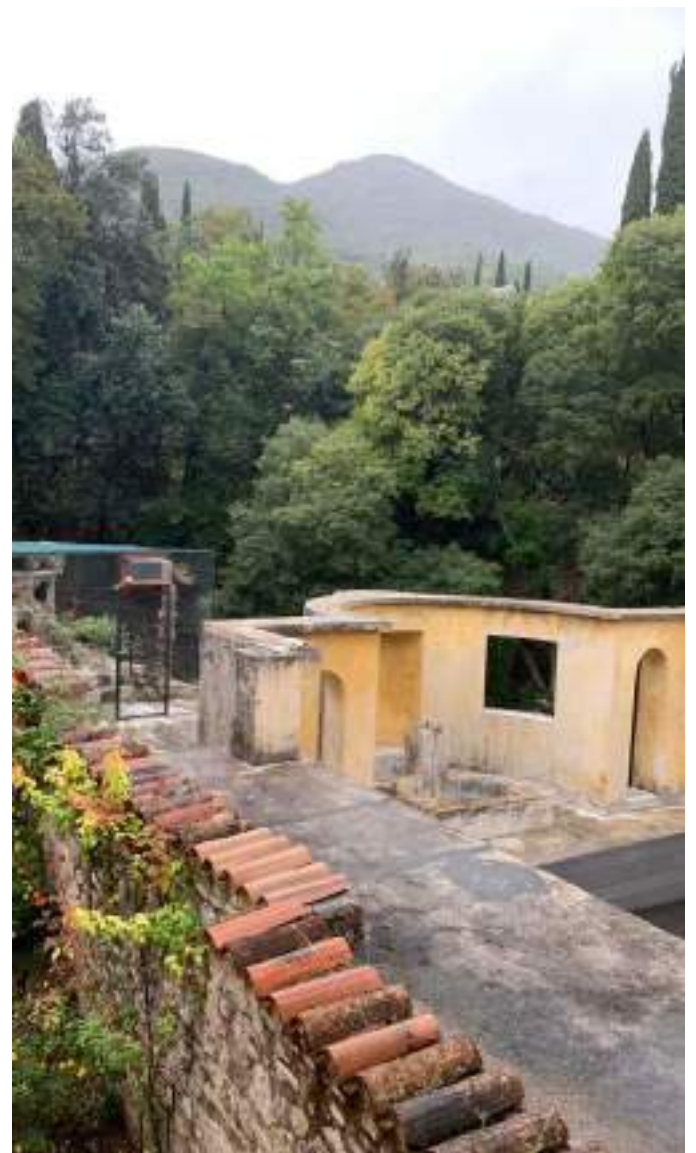
9 ta' Settembru

Filgħodu kellna żjara skedata ġewwa l-Vittoriale – Gardone Riviera.

Dan il-post huwa monument fih innifsu. Kumpless mibni minn wieħed mill-aqwa poeti Taljani tal-epoka, Gabriele d'Annunzio fl-1921. D'Annunzio kien patrijott, suldat u anki ġurnalista. Il-Vittoriale, huwa mera tal-ħajja li dan il-poeta kien jgħix filwaqt li jagħti wkoll għarfien tal-ħajja Taljana f'din iż-żona wara l-ewwel gwerri dinjija. Il-ġonna li jdawwru dan il-post huma kbar u maestużi, b'kuntrast għad-dlam li jirrenja fid-dar li fiha kien jgħix Gabriele. Fil-fatt huwa kien jiddejjaq mid-dawl u l-kmamar ta' din id-dar kbira u għadhom sa llum bl-istess dawl limitati li kellha lura fl-1920 meta hu kien jgħix fiha. Kien bniedem eċċentriku, narcisista u li ma riedx nies jgħixu miegħu.



Interessanti li wieħed jaqra aktar fuq il-ħajja kkulurita ta' d'Annunzio. Iż-żjara fil-post tiegħu madwar 3 sigħat. Matulha konna akkompanjati mill-President ta' Aiccre u l-eks President tal-istess Assoċjazzjoni.





Wara nofsin har, ingħaqdu magħna 2 kunsilliera fejn trasferixxejna ruġna għal żjara turistika fejn fiha ngħibdu xeni mill-film ta' James Bond.

L-iskop ta' din iż-żjara kien li tiġi esplorata l-possibiltà li jkun hemm għarfien aktar li Malta bħala pajjiż, kif ukoll dan ir-reġjun, joffru f'dik li huma siti ċinematografici fejn produttori ta' films lokali jkunu jistgħu jżuru jew jikkunsidraw bħala xeni għall-produzzjonijiet tagħhom. Din iż-żjara ħadet madwar 3 sigħat.



10 ta' Settembru

Żorna l-belt pittoreska ta' Sirmione. Hemmhekk assistejna għal tiegħ lokali, fejn is-Sindku ppreseda ċ-ċerimonja. Saret żjara bil-mixi matul il-belt imdawwra bi swar identiċi għal dawk li nsibu fil-bliet tal-Kottonera. L-istil jixbah ukoll dak tas-swar tal-Imdina u taċ-Ċittadella f'Għawdex, għalkemm fuq l-ilma.

Huwa post magħruf ukoll għax-xarbiet tradizzjonali Taljani bħalma hu l-Limoncello. Pero l-post huwa magħruf ukoll għall-ilma u l-produzzjoni tal-inbid. Fil-belt hemm ukoll il-fdalijiet ta' villa Rumana li tinkludi banjijiet Rumani, mozaġk u arti oħra. Interessanti li bħall-Imdina, l-aċċess għal karożzi f'din il-belt ċkejkna huwa minimu ħafna u trid permess speċjali biex tagħmel dan. Altrimenti, l-aħjar mod biex tgawdi din il-ġawhra huwa bil-mixi.

Mal-Kunsilliera preżenti tkellimna dwar l-esperjenza li wieħed jista' jieħu meta jżur il-Kottonera, iċ-Ċittadella u l-Imdina. Hawn kien hemm qbil li tiġi esplorata din il-possibiltà ta' skambju.





Wara nofsinhar żorna San Felice del Benaco. Post għani f'dik li hi l-industrija tat-tkabbir tas-siġar taż-żebbuġ u l-produzzjoni taż-żejt. Hawnhekk konna milqugħa mill-President tal-ażjenda flimkien ma' żewġ haddiema li ħaduna tul il-proċess kollu - miż-żbir taż-żebbuġ, sal-produzzjoni taż-żejt.

Żjara li ħadet 3 sigħat u li matulha ġew diskussi l-possibiltajiet ta' kollaborazzjoni dwar is-suġġett ma' rhula oħra Maltin, li wkoll għandhom din it-tradizzjoni. Issemmew fost l-oħrajn iż-Żejtun u Għawdex, bħala reġjun, kif ukoll il-lokalità ta' Hal Qormi f'kuntast ta' ħobż Malti li tmur tant tajjeb maż-żejt taż-żebbuġa.



11 ta' Settembru

Illum ittrasferejna ruġna għal Franciacorta li tinsab madwar siegħa bogħod minn fejn konna fil-jiem ta' qabel.

Hawnhekk żorna l-Borgo del Maglio – OME fejn iltqajna mas-Sindku u Viċi Sindku ta' OME, mal-President tal-Fondazzjoni Malossi u l-President tal-konsorzju li jimmaniġġja u jhaddem il-'Franciacorta Wine Consorsium' kif ukoll numru ta' haddiema voluntiera mill-komunità li baqgħu jżommu hajja t-tradizzjoni tal-produzzjoni ta' skieken u għodda tal-ghelieqi hajja.



Proċess b'użu ta' elementi naturali, fejn mill-ġdid, b'ilma ġej mill-muntajna, l-injam u l-ħadid, isawwru għodod li illum ftit li xejn għadna naraw minnhom. Dan barra x-xogħol fuq skieken, stalletti żgħar u xwabel tal-epoka, li għinu biex din it-tradizzjoni baqgħet tintiret minn ġenerazzjoni għal-oħra.



Wara dawra estensiva mal-post kollu, inkluż il-kantini fejn ġie spjegat il-proċess sħiħ tal-produzzjoni tal-inbid, kellna laqgħa ma' dawn l-imsemmija fejn kien hemm skambji ta' dak li jiġi pprodoċut f'Malta, fuq livell kummerċjali kif ukoll bħala tradizzjoni. Issemmew id-diversi dwieli li għandna f'pajjiżna (imma żgħar fil-kobor) u d-differenza bejn il-produzzjoni b'passjoni u dik kummerċjali.

Wara dan kellna żjara oħra simili għal din f'Maiolini Winery. Ażjenda li ġiet imwaqqfa fl-1960 minn Valentino Maiolini u kompliet tikber permezz tat-tfal tiegħu fl-1981.



12 ta' Settembru

Din kienet ġurnata ddedikata lil Montisola. Montisola hija l-ikbar gżira fuq xmara ġewwa l-Italja. Fiha hemm madwar 12-il villaġġ li aħna żorna 5 minnhom. Huma kollha karatterizzati minn toroq dojoq u sqaqien u l-ġhixien tar-residenti huwa msejjes fuq il-bini ta' dġhajjes żgħar tal-injam u produzzjoni ta' affarijiet differenti magħmulin mix-xbieki. Dawn ivarjaw minn xbieki għal kull tip ta' sport, sajd, mtierah eċċ.

Hawnhekk kellna laqgħat mas-Sindku u l-Viċi Sindku kif ukoll mas-Sindku ta' Iseo. Is-Sindku ta' Montisola, Fiorello Turla, ospitana għall-ikel ta' nofsinhar.





Tul din iż-żjara ddiskutejna l-klabbs tar-regatta ġewwa pajjiżna, fejn baqgħu impressjonati b'filmat li urejniehom dwar it-tellieqa tar-regatta u d-dedikazzjoni tal-volontiera Maltin biex jibnu dawn id-dgħajjes. Urejniehom ukoll filmat tar-raħal ta' Marsaxlokk u spjegajna l-luzzu, l-għajn fuqu, xogħol is-sajjieda u anki l-kapaċità tagħhom biex jagħmlu x-xbieki tas-sajd tagħhom stess.

Bħalhom ukoll, anki aħna qed naraw dejjem anqas żgħażaġh li jkomplu f'din it-tradizzjoni. Huwa ċar ħafna minn din iż-żjara li hemm bosta oqsma li fuqhom nistgħu nikkollaboraw flimkien. Lura l-lukanda tard wara nofsinhar hejjejna biex kmieni l-għada filgħodu nitilqu lejn Milan.



13 ta' Settembru

Kmieni fis-06:30 tlaqna lejn il-belt ta' Milan - vjaġġ li ħa aktar minn sagħtejn minħabba t-traffiku f'dak il-ħin tal-ġurnata.

Fid-09:00 kellna żjara fic-Cebacolo Vinciano, il-knisja ta' Santa Maria tal-grazzji. Hemmhekk stajna naraw ix-xena tal-aħħar ċena, kif inhi impingija minn Caravaggio, fuq il-ħajt. Din tagħti spjega suġġettiva ħafna ta' kull appostlu b'mod deskritt differenti meta Kristu qalilhom li wieħed minnhom se jitradihom.

Din serviet wkoll bhala żjara simbolika tat-tmien taż-żjara tagħna fir-reġjun għax aħna wkoll għandna pittura ta' Caravaggio li hija meqjuma fil-konkatedral ta' San Gwann ġewwa l-Belt Valletta. Il-ħsieb huwa li l-vjaġġ issa jkompli f'dan il-post meta huma (d-delegazzjoni Taljana) jżuru lil pajjiżna.

Minn hawn morna Palazzo Pirelli, li huma l-kwartieri ta' Aiccre, fejn kellna laqgħat mal-membri tal-eżekuttiv kif ukoll ġie ffirmat il-ftehim bejn iż-żewġ naħat.

Wara li ħaduna naraw is-sedja, u postijiet oħra ta' interess fl-istess binja, sellimna lil xulxin għall-aħħar darba u qbadna t-triq lejn l-ajruport ta' Linate f'Milan.



Konkluzjonijiet

Matul iż-żjara, bħala Assoċjazzjoni, ospitajna fi tliet okkażjonijiet għall-ikel ta' filgħaxija kemm lil President tal-Aiccre kif ukoll lil ex-President u numru żgħir ħafna ta' Sindki jew Kunsilliera.

Tul iż-żjara, bħala Assoċjazzjoni, tajna tifikira lil kull President tar-Reġjun jew Provinċja li Itqajna miegħu kif ukoll lill-Presidenti, lill-Membri u lid-Delegati ta' konsorzji jew postijiet li żorna. Lil dawn tajniehom biċċa arti maħduma bl-idejn li turi l-ambjent tipiku Malti.



Galleriji Tradizzjonali Maltin bil-Logo tal-AKL



Faċċata Tradizzjonali Maltija bil-Logo tal-AKL



Coasters bil-Logo tal-AKL



Bieb Tradizzjonali Malti bil-Logo tal-AKL li fuqu Jinżammu l-Keychains



Platt Magħmul bl-Idejn b'Xenarju ta' Raġal Malti bil-Logo tal-AKL



Polo Shirts bil-Logo tal-AKL daqs ta' beġġ



Xalla bil-Logo tal-AKL



Pulzieri tal-AKL

Lis-Sindki, Viċi Sindki u Kunsilliera li Itqajna magħhom, tajniehom ingravata / xalla, beġġ tal-pavru kif ukoll pulzieri.

Lill-President ta' Aiccre u lis-Segretarju Ġenerali, tajniehom inkwadru fuq sfond tal-injam li jagħtu spjega tal-ħajja tipika f'villaġġ tradizzjonali Malti.



Min-naħa tagħhom, għaddewlna kampjuni żgħar ta' xi prodotti li jipproduċu, u kotba fuq l-użanzi u r-egġjuni differenti li żorna. Uħud minnhom ser jintbagħtu bil-posta l-Assoċjazzjoni minħabba li kienu tqal biex wieħed igorrrhom u anki minħabba l-limitazzjoni ta' spazju.

Kollox ma kollox, kienet żjara impenjattiva ħafna imma pjaċevoli u li żgur ser tħalli l-frott. Fil-jiem li ġejjin se jkomplu d-diskussjonijiet sabiex jiġi stabbilit perjodu meta d-delegazzjoni tagħhom tiġi fostna u anki se jibda x-xogħol sabiex jiġu identifikati dawk il-Kunsilli l-aktar speċifiċi li jistgħu jkunu parti minn dan il-proġett ta' ftehim kollaborattiv bejn iż-żewġ naħat.



Illum, 16 ta' Settembru 2022

Mario Fava
President

Lianne Cassar
Segretarju Eżekuttiv